CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2007 Rhif 961 (Cy.85)

Y GWASANAETH IECHYD, CYMRU

Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Gorchymyn hwn yn gwneud diwygiadau sy'n gysylltiedig â sefydlu Byrddau Iechyd Lleol yng Nghymru o 1 Ebrill 2003 a diddymu Awdurdodau Iechyd ar yr un dyddiad. Mae'r Gorchymyn yn diwygio deddfiadau yn briodol er mwyn adlewyrchu'r ffaith y trosglwyddwyd swyddogaethau'r hen Awdurdodau Iechyd i'r Cynulliad o dan y Gorchymyn Awdurdodau Iechyd (Trosglwyddo Swyddogaethau, Staff, Eiddo, Hawliau a Rhwymedigaethau a Diddymu (Cymru) 2003 (O.S. 2003/813) a gwnaed swyddogaethau o'r fath wedyn yn arferadwy gan Fyrddau Iechyd Lleol o dan y Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Swyddogaethau) (Cymru) 2003 (O.S. 2003/150). Mae'r Gorchymyn yn gwneud diwygiadau pellach i ddeddfiadau o ganlyniad i, neu mewn cysylltiad â, diddymu Awdurdodau Iechyd Cymru.

Mae'r Gorchymyn hefyd yn darparu mewn perthynas ag is-ddeddfwriaeth bod pob cyfeiriad at Awdurdod Iechyd neu Awdurdodau Iechyd yn cael eu trin fel cyfeiriadau at Fwrdd Iechyd Lleol neu Fyrddau Iechyd Lleol oni bai bod y cyd-destun yn mynnu fel arall.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2007 No. 961 (W.85)

HEALTH SERVICE, WALES

The References to Health Authorities Order 2007

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order makes amendments relating to the establishment of Local Health Boards in Wales from 1 April 2003 and the abolition of Health Authorities on the same date. The Order makes amendments of enactments appropriate to reflect the fact that functions of former Health Authorities were transferred to the Assembly under the Health Authorities (Transfer of Functions, Staff, Property, Rights and Liabilities and Abolition (Wales) Order 2003 (S.I. 2003/813) and such functions were then made exercisable by Local Health Boards under the Local Health Boards (Functions) (Wales) Regulations 2003 (S.I. 2003/150). The Order makes further amendments to enactments in consequence of, or in connection with, the abolition of Welsh Health Authorities.

The Order also provides that in relation to subordinate legislation all references to a Health Authority or Health Authorities are to be treated as references to a Local Health Board or Local Health Boards unless the context otherwise requires.

OFFERYNNAU STATUDOL

2007 Rhif 961 (Cy.85)

Y GWASANAETH IECHYD, CYMRU

Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007

Wedi'u gwneud	*20 Mawrth 2007*
Yn dod I rym	*1 Ebrill 2007*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adran 75 o Ddeddf Iechyd 2006(**1**) drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

Teitl, Cychwyn a Dehongli

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007 a daw'r Gorchymyn i rym ar 1 Ebrill 2007.

(2) Yn y Gorchymyn hwn mae i'r term "is-deddfwriaeth" yr un ystyr a roddir i'r term "subordinate legislation" yn Neddf Dehongli 1978(**2**).

Rhychwant

2. Mae gan addasiad o ddeddfiad gan y Gorchymyn hwn yr un rhychwant â'r deddfiad a addaswyd.

Addasiadau o Ddeddfau Seneddol

3. Mae'r deddfiadau a nodwyd yn yr Atodlen yn cael eu diwygio fel y nodir yno.

Addasiadau o gyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd mewn is-ddeddfwriaeth

4. Bydd pob cyfeiriad mewn is-ddeddfwriaeth at Awdurdod Iechyd neu Awdurdodau Iechyd yn cael eu trin fel cyfeiriadau at Fwrdd Iechyd Lleol neu Fyrddau Iechyd Lleol fel y bo'n briodol, oni bai bod y cyd-destun yn mynnu fel arall.

(**1**) 2006 p.28.

(**2**) 1978 (p.30).

STATUTORY INSTRUMENTS

2007 No. 961 (W.85)

HEALTH SERVICE, WALES

The References to Health Authorities Order 2007

Made	*20 March 2007*
Coming into force	*1 April 2007*

The National Assembly for Wales, in exercise of the power conferred on it by section 75 of the Health Act 2006(**1**) hereby makes the following Order:

Title, commencement and interpretation

1.-(1) The title of this Order is the References to Health Authorities Order 2007 and the Order comes into force on 1 April 2007.

(2) In this Order "subordinate legislation" has the same meaning as in the Interpretation Act 1978(**2**).

Extent

2. A modification by this Order of an enactment has the same extent as the enactment modified.

Modifications of Acts of Parliament

3. The enactments specified in the Schedule are amended as there specified.

Modifications of references to Health Authorities in subordinate legislation

4. All references in subordinate legislation to a Health Authority or Health Authorities are to be treated as references to a Local Health Board or Local Health Boards as appropriate, unless the context otherwise requires.

(**1**) 2006 c.28.

(**2**) 1978 (c.30).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1998(**1**).

20 Mawrth 2007

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(**1**).

20 March 2007

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

(**1**) 1998 c.38.

(**1**) 1998 c.38.

YR ATODLEN

Addasiadau i Ddeddfau Seneddol sy'n gysylltiedig â diddymu Awdurdodau Iechyd Cymru a chreu Byrddau Iechyd Lleol

Erthygl 3

Deddfau Seneddol

Deddf Cymorth Gwladol 1948 (p.24)

1. Yn adran 26 o Ddeddf Cymorth Gwladol 1948 (darparu llety mewn eiddo a gynhelir gan sefydliadau gwirfoddol), yn is-adran (1C) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Lluoedd Arfog wrth Gefn ac Atodol (Amddiffyn Buddiannau Sifil) 1951 (p.65)

2. Yn Rhan 1 o Atodlen 2 i Ddeddf Lluoedd Arfog Wrth Gefn ac Atodol (Amddiffyn Buddiannau Sifil) 1951 (galluoedd mewn perthynas â pha daliadau y gellir eu gwneud o dan Ran 5 ac awdurdodau sy'n talu), ym mharagraff 15 yn lle "Health Authority ", ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board".

Deddf Landlord a Thenant 1954 (p.56)

3. Yn adran 57 o Ddeddf Landlord a Thenant 1954 (addasiad ar sail hawliau budd cyhoeddus o dan Ran 2), yn is-adran (6) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960 (p.67)

4. Yn yr Atodlen i Ddeddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960 (cyrff y mae'r ddeddf hon yn gymwys iddynt), hepgorer paragraff (1)(f).

Deddf Diwygio Cyfraith Lesddaliad 1967 (p.88)

5. Yn adran 28 o Ddeddf Diwygio Cyfraith Lesddaliad 1967 (cadw neu ailddechrau defnyddio tir sydd ei angen at ddibenion cyhoeddus), yn is-adrannau (5)(d) a (6)(c) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Gwasanaethau Iechyd ac Iechyd y Cyhoedd 1968 (p.46)

6.-(1) Diwygir Deddf Gwasanaethau Iechyd ac Iechyd y Cyhoedd 1968 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 63 (darparu cyfarwyddyd i swyddogion awdurdodau ysbytai a phersonau eraill a gyflogir, neu

SCHEDULE

Modifications to Acts of Parliament relating to the abolition of Welsh Health Authorities and creation of Local Health Boards

Article 3

Acts of Parliament

National Assistance Act 1948 (c.29)

1. In section 26 of the National Assistance Act 1948 (provision of accommodation in premises maintained by voluntary organisations), in subsection (1C) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act 1951 (c.65)

2. In Part 1 of Schedule 2 to the Reserve and Auxiliary forces (Protection of Civil Interests) Act 1951 (capacities in respect of which payments may be made under Part 5 and paying authorities), in paragraph 15 for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

Landlord and Tenant Act 1954 (c.56)

3. In section 57 of the Landlord and Tenant Act 1954 (modification on grounds of public interest of rights under Part 2), in subsection (6) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Public Bodies (Admission to Meetings) Act 1960 (c.67)

4. In the Schedule to the Public Bodies (Admission to Meetings) Act 1960 (bodies to which this act applies), paragraph (1)(f) is omitted.

Leasehold Reform Act 1967 (c.88)

5. In section 28 of the Leasehold Reform Act 1967 (retention or resumption of land required for public purposes), in subsections (5)(d) and (6)(c) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Health Services and Public Health Act 1968 (c.46)

6.-(1) The Health Services and Public Health Act 1968 is amended as follows.

(2) In section 63 (provision of instruction for officers of hospital authorities and other persons employed, or

sy'n ystyried cyflogaeth, mewn rhai gweithgareddau sy'n gysylltiedig ag iechyd neu lles) -

(a) yn isadran (1)(a) hepgorer y geiriau "Health Authority";

(b) yn is-adran (2)(b) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board";

(c) yn is-adran (5A) hepgorer y geiriau "Health Authority" yn y ddau fan lle y digwydd; ac

(ch) yn is-adran (5B) hepgorer paragraff (a).

(3) Yn adran 64 (cymorth ariannol gan y Gweinidog Iechyd a'r Ysgrifennydd Gwladol i rai sefydliadau gwirfoddol), yn is-adran (3)(b) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970 (p.42)

7. Yn Atodlen 1 i Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970 (swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol), yn y cofnod ar gyfer Deddf Plant 1989 yn lle "health authorities" rhodder "Local Health Boards".

Deddf Llywodraeth Leol 1972 (p.70)

8.-(1) Diwygir Deddf Llywodreath Leol 1972 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 113 (rhoi staff awdurdodau lleol at wasanaeth awdurdodau lleol eraill)-

(a) yn is-adrannau (1A), (1A)(a) a (1A)(b) yn lle "Health Authority" ym mob man y digwydd, rhodder "Local Health Board"; a

(b) yn is-adran (4) ar ôl y geiriau "In subsection (1A) above" mewnosoder ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith etc 1974 (p.37)

9. Yn adran 60 o Ddeddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith 1974 (atodol), yn is-adran 1 yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Datgymhwysiad Ty'r Cyffredin 1975 (p.24)

10.-(1) Diwygir Deddf Datgymhwysiad Ty'r Cyffredin 1975 fel a ganlyn.

(2) Yn atodlen 1 (swyddi sy'n anghymwyso ar gyfer aelodaeth), yn Rhan 3 (swyddi eraill sy'n anghymwyso) -

contemplating employment, in certain activities connected with health or welfare) -

(a) in subsection (1)(a) the words "Health Authority" are omitted;

(b) in subsection (2)(b) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board";

(c) in subsection (5A) the words "Health Authority" are omitted in both places where they occur; and

(d) in subsection (5B) paragraph (a) is omitted.

(3) In section 64 (financial assistance by the Minister of Health and the Secretary of State to certain voluntary organisations), in subsection (3)(b) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Local Authority Social Services Act 1970 (c.42)

7. In Schedule 1 to the Local Authority Social Services Act 1970 (social services functions), in the entry for the Children Act 1989 for "health authorities" there is substituted "Local Health Boards".

Local Government Act 1972 (c.70)

8.-(1) The Local Government Act 1972 is amended as follows.

(2) In section 113 (placing of staff of local authorities at disposal of other local authorities) -

(a) in subsections (1A), (1A)(a) and (1A)(b) for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board"; and

(b) in subsection (4) after the words "In subsection (1A) above", insert ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006,".

Health and Safety at Work etc Act 1974 (c.37)

9. In section 60 of the Health and Safety at Work etc Act 1974 (supplementary), in subsection 1 for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

House of Commons Disqualification Act 1975 (c.24)

10.-(1) The House of Commons Disqualification Act 1975 is amended as follows.

(2) In schedule 1 (offices disqualifying for membership), in Part 3 (other disqualifying offices) -

(a) yn y cofnod sy'n dechrau "Chairman or any member, not being also an employee of any Strategic Health Authority, Health Authority or Special Health Authority" hepgorer y geiriau "Health Authority"; a

(b) yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor mewnosoder -

"Chairman or any member, not being also an employee, of a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006.".

Deddf Awdurdod Datblygu Cymru 1975 (p.70)

11. Yn adran 21C o Ddeddf Awdurdod Datblygu Cymru 1975 (pwerau i gynghori ynglyn â materion tir), yn is-adran (2)(f) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Cysylltiadau Hiliol 1976 (p.74)

12.-(1) Diwygir Deddf Cysylltiadau Hiliol 1976 fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 1A (cyrff a phersonau eraill sy'n ddarostyngedig i ddyletswydd statudol gyffredinol), yn Rhan 1 (categorïau gwreiddiol cyrff a phersonau eraill) -

(a) ym mharagraff 5 hepgorer y geiriau "or a Health Authority"; a

(b) ar ôl paragraff 5 mewnosoder -

"**5A**. A Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006.".

Deddf Iechyd Meddwl 1983 (p.20)

13.-(1) Diwygir Deddf Iechyd Meddwl 1983 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 23 (rhyddhau cleifion) -

(a) yn is-adran (3) yn lle "Health Authority", yn y ddau fan lle y digwydd, rhodder "Local Health Board";

(b) yn is-adran (4) ar ôl "trust", ym mhob man y digwydd, rhodder ", board";

(c) yn adran (5) yn y geiriau cyn paragraff (a) ar ol "trust", yn y ddau fan lle y digwydd, mewnosoder ", board"; a

(ch) yn is-adran (5)(a) -

(i) yn lle "Health Authority", yn y ddau fan lle y digwydd, rhodder "Local Health Board";

(ii) yn lle "or trust" yn y ddau fan lle y digwydd, rhodder, ", trust or board"; a

(iii) yn lle "such members (of the authority, trust, committee or sub-committee" rhodder "such members (of the authority,

(a) in the entry beginning "Chairman or any member, not being also an employee of any Strategic Health Authority, Health Authority or Special Health Authority" the words "Health Authority" are omitted; and

(b) in the appropriate alphabetical position there is inserted -

"Chairman or any member, not being also an employee, of a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006.".

Welsh Development Agency Act 1975 (c.70)

11. In section 21C of the Welsh Development Agency Act 1975 (powers to advise on land matters), in subsection (2)(f) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Race Relations Act 1976 (c.74)

12.-(1) The Race Relations Act 1976 is amended as follows.

(2) In Schedule 1A (bodies and other persons subject to a general statutory duty), in Part 1 (original categories of bodies and other persons) -

(a) in paragraph 5 the words "or a Health Authority" are omitted; and

(b) after paragraph 5 there is inserted -

"**5A**. A Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006.".

Mental Health Act 1983 (c.20)

13.-(1) The Mental Health Act 1983 is amended as follows.

(2) In section 23 (discharge of patients) -

(a) in subsection (3) for "Health Authority", in both places where it occurs, there is substituted "Local Health Board";

(b) in subsection (4) after "trust", in each place where it occurs, there is inserted ", board";

(c) in subsection (5) in the words before paragraph (a) after "trust", in both places where it occurs, there is inserted ", board"; and

(d) in subsection (5)(a) -

(i) for "Health Authority", in both places where it occurs, there is substituted "Local Health Board";

(ii) for "or trust" in both places where it occurs, there is substituted, ", trust or board"; and

(iii) for "such members (of the authority, trust, committee or sub-committee" there is substituted, "such members (of the

trust, board, committee or sub-committee".

(3) Yn adran 24 (ymweld ac archwilio cleifion), yn is-adran (3) yn lle "Health Authority", yn y ddau fan lle y digwydd, rhodder "Local Health Board".

(4) Yn adran 25A (cais am oruchwyliaeth), yn is-adrannau (6), (7) a (8) yn lle "Health Authority", ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board".

(5) Yn adran 25C (ceisiadau am oruchwyliaeth: atodol), yn is-adran (6) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(6) Yn adran 25F (ailddosbarthu claf yn ddarostyngedig i ôl-ofal o dan oruchwyliaeth), yn is-adran (1) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(7) Yn adran 32 (rheoliadau at ddibenion Rhan 2), yn is-adran (3) -

(a) yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards"; a

(b) ar ôl "managers" mewnosoder ", boards,".

(8) Yn adran 39 (gwybodaeth am ysbytai) -

(a) yn is-adran (1) yn lle "Health Authority" ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board";

(b) yn is-adran 1(b) yn lle "any other" rhodder "the National Assembly for Wales or any other";

(c) yn is-adran (1) cyn y geiriau "have or can reasonably" mewnosoder "or National Assembly for Wales"; a

(ch) yn is-adran (1) cyn y geiriau "shall comply with any such request" mewnosoder "or National Assembly for Wales".

(9) Yn adran 117 (ôl-ofal) yn is-adrannau (2), (2A) a (3) yn lle "Health Authority", ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board".

(10) Yn adran 134 (gohebiaeth cleifion), yn is-adran 3(e) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(11) Yn adran 139 (diogelu camau gweithredu a wneir yn unol â'r ddeddf hon), yn is-adran (4) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(12) Yn adran 140 (hysbysu ysbytai sydd â threfniadau ar gyfer derbyn achosion brys), yn lle "Health Authority", ym mhob man y digwydd, rhodder, "Local Health Board".

(13) Yn adran 145 (dehongli), yn is-adran (1) -

authority, trust, board, committee or sub-committee".

(3) In section 24 (visiting and examination of patients), in subsection (3) for "Health Authority", in both places where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

(4) In section 25A (application for supervision), in subsections (6), (7) and (8) for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

(5) In section 25C (supervision applications: supplementary), in subsection (6) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(6) In section 25F (reclassification of patient subject to after-care under supervision), in subsection (1) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(7) In section 32 (regulations for the purposes of Part 2), in subsection (3) -

(a) for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Board"; and

(b) after "managers" there is inserted ", boards,".

(8) In section 39 (information as to hospitals) -

(a) in subsection (1) for "Health Authority" in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board";

(b) in subsection 1(b) for "any other" substitute "the National Assembly for Wales or any other";

(c) in subsection (1) before the words "have or can reasonably" insert "or National Assembly for Wales"; and

(d) in subsection (1) before the words "shall comply with any such request" insert "or National Assembly for Wales".

(9) In section 117 (after-care) in subsections (2), (2A) and (3) for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

(10) In section 134 (correspondence of patients), in subsection 3(e) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(11) In section 139 (protection for acts done in pursuance of this act), in subsection (4) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(12) In section 140 (notification of hospitals having arrangements for reception of urgent cases), for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

(13) In section 145 (interpretation), in subsection (1) -

(i) yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor mewnosoder -

""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Services (Wales) Act 2006;"; a

(ii) yn y diffiniad o "the managers" yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p.22)

14.-(1) Diwygir Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 1 (awdurdodau sy'n gweinyddu'r ddeddf), yn is-adran (4)(b) yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards".

(3) Yn adran 11 (achosion o glefydau hysbysadwy a gwenwyn bwyd i gael eu cofnodi), yn is-adrannau (3)(a) a (3)(b)(ii) yn lle "Health Authority", ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board".

(4) Yn adran 12 (ffioedd ar gyfer tystysgrifau o dan s11), yn is-adran (1) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(5) Yn adran 13 (rheoliadau ar gyfer rheoli clefydau arbennig), yn is-adran (4)(a) yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards".

(6) Yn adran 37 (symud person sydd â chlefyd hysbysadwy i'r ysbyty) -

(a) yn is-adrannau (1)(c) a (1A) yn lle "Health Authority", ym mhob man y digwydd, rhodder "Local Health Board"; a

(b) yn is-adran (1)(c) cyn y geiriau "or other person" mewnosoder ", Local Health Board".

(7) Yn adran 39 (ceidwad llety cyffredin i hysbysu achos o glefyd heintus), yn is-adran (3) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(8) Yn adran 41 (symud trigiannydd llety cyffredin gyda chlefyd hysbysadwy i'r ysbyty) -

(a) yn is-adran (1) yn lle "Health Authority", yn y ddau fan lle y digwydd, rhodder "Local Health Board"; a

(b) yn is-adran 1(c) cyn y geiriau "or any other person" mewnosoder ", Local Health Board".

Deddf Personau Anabl (Gwasanaethau, Ymgynghori a Chynrychioli) Act 1986 (p.33)

15.-(1) Diwygir Deddf Personau Anabl (Gwasanaethau, Ymgynghori a Chynrychioli) 1986 fel a ganlyn.

(2) Yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health

(i) in the appropriate alphabetical position there is inserted -

""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Services (Wales) Act 2006;"; and

(ii) in the definition of "the managers" for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Public Health (Control of Disease) Act 1984 (c.22)

14.-(1) The Public Health (Control of Disease) Act 1984 is amended as follows.

(2) In section 1 (authorities administering act), in subsection (4)(b) for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Boards".

(3) In section 11 (cases of notifiable disease and food poisoning to be reported), in subsections (3)(a) and (3)(b)(ii) for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board".

(4) In section 12 (fees for certificates under s11), in subsection (1) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(5) In section 13 (regulations for control of certain diseases), in subsection (4)(a) for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Boards".

(6) In section 37 (removal to hospital of person with notifiable disease) -

(a) in subsections (1)(c) and (1A) for "Health Authority", in each place where it occurs, there is substituted "Local Health Board"; and

(b) in subsection (1)(c) before the words "or other person" insert ", Local Health Board".

(7) In section 39 (keeper of common lodging-house to notify case of infectious disease), in subsection (3) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(8) In section 41 (removal to hospital of inmate of common lodging-house with notifiable disease) -

(a) in subsection (1) for "Health Authority", in both places where it occurs, there is substituted "Local Health Board"; and

(b) in subsection 1(c) before the words "or any other person" insert ", Local Health Board".

Disabled Persons (Services, Consultation and Representation) Act 1986 (c.33)

15.-(1) The Disabled Persons (Services, Consultation and Representation) Act 1986 is amended as follows.

(2) For "Health Authority" there is substituted "Local

Board" yn yr adrannau canlynol -

(a) adran 2 (hawliau cynrychiolydd awdurdodedig personau anabl), yn is-adran (9) yn is-baragraff (aa); a

(b) adran 7 (personau sy'n cael eu rhyddhau o'r ysbyty), yn is-adran (9) yn is - baragraff (aa) yn y diffiniad o "health authority".

(3) Yn adran 16 (dehongli), mewnosoder yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Services (Wales) Act 2006;".

Deddf Aids (Rheoli) 1987 (p.33)

16.-(1) Diwygir Deddf Aids (Rheoli) 1987 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 1 (adroddiadau cyfnodol ar faterion sy'n ymwneud ag AIDS a HIV) -

(a) yn is-adrannau (1)(b)(i) a (2)(b) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board"; a

(b) yn is-adran (9) yn lle ""Health Authority" means a Health Authority established under section 8 of that Act" rhodder ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

Deddf Cynghorau Iechyd Cymuned (Mynediad at Wybodaeth) 1988 (p.24)

17. Yn adran 1 o Ddeddf Cynghorau Iechyd Cymuned (Mynediad at Wybodaeth) 1988 (mynediad i gyfarfodydd ac at ddogfennau cynghorau iechyd cymuned), yn is-adran (6)(a) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Croesfan Dartford-Thurrock 1988 (p.20)

18. Yn adran 19 o Ddeddf Croesfan Dartford-Thurrock 1988 (esemptiad o dollau), yn is-adran (b) ar ôl y geiriau "under section 18 of the National Health Service Act 2006," mewnosoder "a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

Deddf Treth Incwm a Threth Gorfforaeth 1988 (p.1)

19. Yn adran 519A o Ddeddf Treth Incwm a Threth Gorfforaeth 1988 (cyrff gwasanaeth iechyd) yn is-adran (2)(a) hepgorer y geiriau "or a Health Authority".

Deddf Plant 1989 (p.44)

20.-(1) Diwygir Deddf Plant 1989 fel a ganlyn.

Health Board" in the following sections -

(a) section 2 (rights of authorised representative of disabled persons), in subsection (9) in subparagraph (aa); and

(b) section 7 (persons discharged from hospital), in subsection (9) in subparagraph (aa) of the definition of "health authority".

(3) In section 16 (interpretation), there is inserted in the appropriate alphabetical position ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Services (Wales) Act 2006;".

Aids (Control) Act 1987 (c.33)

16.-(1) The Aids (Control) Act 1987 is amended as follows.

(2) In section 1 (periodical reports on matters relating to AIDS and HIV) -

(a) in subsections (1)(b)(i) and (2)(b) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board"; and

(b) in subsection (9) for ""Health Authority" means a Health Authority established under section 8 of that Act" there is substituted ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

Community Health Councils (Access to Information) Act 1988 (c.24)

17. In section 1 of the Community Health Councils (Access to Information) Act 1988 (access to meetings and documents of community health councils), in subsection (6)(a) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Dartford-Thurrock Crossing Act 1988 (c.20)

18. In section 19 of the Dartford-Thurrock Crossing Act 1988 (exemption from tolls), in subsection (b) after the words "under section 18 of the National Health Service Act 2006," insert "a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

Income and Corporation Taxes Act 1988 (c.1)

19. In section 519A of the Income and Corporation Taxes Act 1988 (health service bodies) in subsection (2)(a) the words "or a Health Authority" are omitted.

Children Act 1989 (c.41)

20.-(1) The Children Act 1989 is amended as follows.

(2) Yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board" yn yr adrannau canlynol -

(a) adran 21 (darparu llety ar gyfer plant dan ofal yr heddlu neu mewn canolfan gadw neu ar remand, etc), yn is-adran (3);

(b) adran 24 (personau sy'n gymwys i gael cyngor neu gymorth) yn is-adran (2)(d)(i);

(c) adran 24C (gwybodaeth) yn is-adran (2)(b);

(ch) adran 27 (cydweithredu rhwng awdurdodau), yn is-adran (3)(d);

(d) adran 29 (adennill costau a chostau darparu gwasanaethau etc), yn is-adran (8)(c);

(e) adran 47 (dyletswydd awdurdod lleol i ymchwilio), yn is-adran (11)(d);

(f) adran 80 (archwilio cartrefi plant etc gan bersonau sydd wedi eu hawdurdodi gan yr Ysgrifennydd Gwladol) yn is-adrannau (1)(d) a (5)(e); a

(g) adran 85 (plant sy'n cael llety gan awdurdodau iechyd ac awdurdodau addysg lleol), yn is-adran (1).

(3) Yn adran 105 (dehongli), mewnosoder, yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;".

Deddf Mynediad at Gofnodion Iechyd 1990 (p.23)

21.-(1) Diwygir Deddf Mynediad at Gofnodion Iechyd 1990 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 11 (dehongli) -

(a) ym mharagraff (a) o'r diffiniad o "health service body" ar ôl y geiriau "Special Health Authority" mewnosoder ", Local Health Board"; a

(b) yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor mewnosoder ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;".

Deddf Undebau Llafur a Chydberthynas Lafur (Atgyfnerthu) Act 1992 (p.52)

22. Yn adran 279 o Ddeddf Undebau Llafur a Chydberthynas Lafur (Atgyfnerthu) 1992 (ymarferwyr gwasanaeth iechyd) yn is-adran (1)(a) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992 (p.53)

23. Yn Rhan 1 o Atodlen 1 i Ddeddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992 (tribiwnlysoedd o dan oruchwyliaeth uniongyrchol y cyngor) -

(2) For "Health Authority" there is substituted "Local Health Board" in the following sections -

(a) section 21 (provision for accommodation for children in police protection or detention or on remand, etc), in subsection (3);

(b) section 24 (persons qualifying for advice and assistance), in subsection (2)(d)(i);

(c) section 24C (information) in subsection (2)(b);

(d) section 27 (co-operation between authorities), in subsection (3)(d);

(e) section 29 (recoupment of cost of providing services etc), in subsection (8)(c);

(f) section 47 (local authority's duty to investigate), in subsection (11)(d);

(g) section 80 (inspection of children's homes etc by persons authorised by the Secretary of State) in subsections (1)(d) and (5)(e); and

(h) section 85 (children accommodated by health authorities and local education authorities), in subsection (1).

(3) In section 105 (interpretation), there is inserted, in the appropriate alphabetical position ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;".

Access to Health Records Act 1990 (c.23)

21.-(1) The Access to Health Records Act 1990 is amended as follows.

(2) In section 11 (interpretation) -

(a) in paragraph (a) of the definition of "health service body" after the words "Special Health Authority" there is inserted ", Local Health Board"; and

(b) in the correct alphabetical position there is inserted ""Local Health Board" means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;".

Trade Union and Labour Relations (Consolidation) Act 1992 (c.52)

22. In section 279 of the Trade Union and Labour Relations (Consolidation) Act 1992 (health service practitioners) in subsection (1)(a) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Tribunals and Inquiries Act 1992 (c.53)

23. In Part 1 of Schedule 1 to the Tribunals and Inquiries Act 1992 (tribunals under direct supervision of council) -

(a) ym mharagraff 33(a), yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006";

(b) ym mharagraff 33(c) yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards".

(a) in paragraph 33(a), for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Boards established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006"; and

(b) in paragraph 33(c) for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Boards".

Deddf yr Iaith Gymraeg 1993 (p.38)

24. Yn adran 6 o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993 (ystyr "public body") yn is-adran (1)(f) hepgorer y geiriau "a Health Authority or".

Welsh Language Act 1993 (c.38)

24. In section 6 of the Welsh Language Act 1993 (meaning of "public body") in subsection (1)(f) the words "a Health Authority or" are omitted.

Deddf Awdurdodau Iechyd 1995 (p.17)

25. Yn Atodlen 2 i Ddeddf Awdurdodau Iechyd 1995 (darpariaethau ac arbedion trawsnewidiol) ym mharagraffau 2(1), 2(2), 2(6) a 2(7) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Health Authorities Act 1995 (c.17)

25. In Schedule 2 to the Health Authorities Act 1995 (transitional provisions and savings) in paragraphs 2(1), 2(2), 2(6) and 2(7) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

Deddf Addysg 1996 (p.56)

26.-(1) Diwygir Deddf Addysg 1996 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 322 (dyletswydd awdurdodau iechyd neu awdurdodau lleol i helpu awdurdodau addysg lleol) -

(a) yn is-adran (1) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board" ac ar ôl y geiriau "help of the" mewnosoder "board,";

(b) yn is-adran (2) ar ôl y geiriau "An authority" mewnosoder ", a board";

(c) yn is-adran (3)(a) yn lle "Health Authority rhodder "Local Health Board" ac yn lle "authority" rhodder "board"; a

(ch) yn is-adran (4) ar ôl y geiriau "an authority" mewnosoder ", a board".

(3) Yn adran 332 (dyletswydd awdurdod iechyd, ymddiriedolaeth gofal sylfaenol, neu ymddiriedolaeth gwasanaeth iechyd gwladol i hysbysu rhiant etc) -

(a) yn y pennawd ac yn is-adran (1) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board"; a

(b) yn is-adrannau (2) a (3) yn lle "Authority" ym mhob man y digwydd rhodder "Board".

Education Act 1996 (c.56)

26.-(1) The Education Act 1996 is amended as follows.

(2) In section 322 (duty of health authority or local authority to help local education authority) -

(a) in subsection (1) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board" and after the words "help of the" there is inserted "board,";

(b) in subsection (2) after the words "An authority" there is inserted ", a board";

(c) in subsection (3)(a) for "Health Authority there is substituted "Local Health Board" and for "authority" there is substituted "board"; and

(d) in subsection (4) after the words "an authority" there is inserted ", a board".

(3) In section 332 (duty of health authority, a primary care trust, or national health service trust to notify parent etc) -

(a) in the heading and in subsection (1) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board"; and

(b) in subsections (2) and (3) for "Authority" in each place where it occurs there is substituted "Board".

Deddf Hawliau Cyflogaeth 1996 (p.18)

27.-(1) Diwygir Deddf Hawliau Cyflogaeth 1996 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 43K (ymestyn ystyr "worker" etc ar gyfer Rhan 4A), yn is-adran (1)(c)(i) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

Employment Rights Act 1996 (c.18)

27.-(1) The Employment Rights Act 1996 is amended as follows.

(2) In section 43K (extension of meaning of "worker" etc for Part 4A), in subsection (1)(c)(i) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(3) Yn adran 50 (hawl i gael amser i ffwrdd ar gyfer dyletswyddau cyhoeddus) ym mharagraff (b) o is-adran (8) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

(4) Yn adran 218 (newid cyflogwr) yn is-adran (10)(a) hepgorer y geiriau "and Health Authorities" ac ar ôl is-adran 10(ca) mewnosoder -

"(cb) Local Health Boards established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006, ".

Deddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 (p.53)

28. Yn adran 3 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 (ymgeiswyr anghymwys), yn is-adran (2)(f) yn lle "health authority" rhodder "Local Health Board".

Deddf Trosedd ac Anrhefn 1998 (p.37)

29.-(1) Diwygir Deddf Trosedd ac Anrhefn 1998 fel a ganlyn.

(2) Yn lle "health authority" rhodder "Local Health Board" yn yr adrannau canlynol -

(a) adran 5 (awdurdodau sy'n gyfrifol am strategaethau), yn is-adran (1)(f);

(b) adran 38 (darpariaeth leol o wasanaethau cyfiawnder ieuenctid) yn is-adran (2)(b);

(c) adran 39 (timau troseddau ieuenctid) yn is-adrannau (3)(b) a (5)(d);

(ch) adran 41 (y bwrdd cyfiawnder ieuenctid), yn is-adran (10);

(d) adran 42 (darpariaethau atodol), yn is-adran (3); a

(e) adran 115 (datgelu gwybodaeth) yn is-adran (2)(f).

Deddf Safonau Gofal 2000 (p.14)

30.-(1) Diwygir Deddf Safonau Gofal 2000 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 20 (y weithdrefn brys ar gyfer diddymu etc), yn is-adran (6)(b) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(3) Yn adran 42 (pwer i ymestyn cymhwyso Rhan 2), yn is-adran (2)(b)(ii) yn lle "Health Authorities" rhodder "Local Health Boards".

(4) Yn adran 89 (effaith cynnwys ar y rhestr), hepgorer (4C)(d).

(5) Yn Atodlen Schedule 2A (personau sy'n ddarostyngedig i adolygiad gan y comisiynydd o dan adran 72B), ar ôl paragraff 2 mewnosoder fel paragraff 2A, "2A Any Local Health Board for an area in, or consisting of, Wales".

(3) In section 50 (right to time off for public duties) in paragraph (b) of subsection (8) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006".

(4) In section 218 (change of employer) in subsection (10)(a) the words "and Health Authorities" are omitted and after subsection 10(ca) there is inserted -

"(cb) Local Health Boards established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006, ".

Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996 (c.53)

28. In section 3 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996 (ineligible applicants), in subsection (2)(f) for "health authority" there is substituted "Local Health Board".

Crime and Disorder Act 1998 (c.37)

29.-(1) The Crime and Disorder Act 1998 is amended as follows.

(2) For "health authority" there is substituted "Local Health Board" in the following sections -

(a) section 5 (authorities responsible for strategies), in subsection (1)(f);

(b) section 38 (local provision of youth justice services) in subsection (2)(b);

(c) section 39 (youth offending teams) in subsections (3)(b) and (5)(d);

(d) section 41 (the youth justice board), in subsection (10);

(e) section 42 (supplementary provisions), in subsection (3); and

(f) section 115 (disclosure of information) in subsection (2)(f).

Care Standards Act 2000 (c.14)

30.-(1) The Care Standards Act 2000 is amended as follows.

(2) In section 20 (urgent procedure for cancellation etc), in subsection (6)(b) for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

(3) In section 42 (power to extend the application of Part 2), in subsection (2)(b)(ii) for "Health Authorities" there is substituted "Local Health Boards".

(4) In section 89 (effect of inclusion in list), subsection (4C)(d) is omitted.

(5) In Schedule 2A (persons subject to review by the commissioner under section 72B), after paragraph 2 insert as paragraph 2A, "2A Any Local Health Board for an area in, or consisting of, Wales".

(6) Yn Atodlen 2B (personau sydd â'u trefniadau yn ddarostyngedig i adolygiad gan y comisiynydd o dan adran 73), ar ôl paragraff 3 mewnosoder fel paragraff 3A, "3A Any Local Health Board for an area in, or consisting of Wales".

Deddf Dysgu a Medrau 2000 (p.21)

31.-(1) Diwygir Deddf Dysgu a Medrau 2000 fel a ganlyn.

(2) Yn adran 125 (ymgynghori a chydgysylltu), yn is-adran (1)(a) yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(3) Yn adran 129 (atodol), yn is-adran (1) mewnosoder yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor, ""Local Health Board" has the meaning given by section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006,".

(4) Yn adran 138 (Wales : darparu gwybodaeth gan gyrff cyhoeddus), hepgorer is-adran (3)(b).

Deddf Datblygu Rhyngwladol 2002 (p.1)

32.-(1) Diwygir Deddf Datblygu Rhyngwladol 2002 fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 1 (cyrff statudol y mae adran 9 yn gymwys iddynt) -

(a) hepgorer y geiriau "A Health Authority"; a

(b) mewnosoder y geiriau "A Local Health Board" yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor.

Deddf Troseddau Rhywiol 2003 (p.42)

33. Yn adran 42 o Ddeddf Troseddau Rhywiol 2003 (gweithwyr gofal: dehongli) yn is-adran (5) yn y diffiniad o "National Health Service body", yn lle "Health Authority" rhodder "Local Health Board".

(6) In Schedule 2B (persons whose arrangements are subject to review by the commissioner under section 73), after paragraph 3 insert as paragraph 3A, "3A Any Local Health Board for an area in, or consisting of Wales".

Learning and Skills Act 2000 (c.21)

31.-(1) The Learning and Skills Act 2000 is amended as follows.

(2) In section 125 (consultation and co-ordination), in subsection (1)(a) for "Health Authority" there is a substituted "Local Health Board".

(3) In section 129 (supplementary), in subsection (1) insert in the appropriate alphabetical position, ""Local Health Board" has the meaning given by section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006,".

(4) In section 138 (Wales : provision of information by public bodies), subsection (3)(b) is omitted.

International Development Act 2002 (c.1)

32.-(1) The International Development Act 2002 is amended as follows.

(2) In Schedule 1 (statutory bodies to which section 9 applies) -

(a) the words "A Health Authority" are omitted; and

(b) the words "A Local Health Board" are inserted in the appropriate alphabetical position.

Sexual Offences Act 2003 (c.42)

33. In section 42 of the Sexual Offences Act 2003 (care workers: interpretation) in subsection (5) in the definition of "National Health Service body" for "Health Authority" there is substituted "Local Health Board".

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2007 Rhif 961 (Cy.85)

2007 No. 961 (W.85)

Y GWASANAETH IECHYD, CYMRU

HEALTH SERVICE, WALES

Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007

The References to Health Authorities Order 2007

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2007

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2007

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£3.00

W0064/04/07 ON